

**BIULETYN  
POLSKIEJ MISJI HISTORYCZNEJ**

---

**BULLETIN  
DER POLNISCHEN HISTORISCHEN MISSION**

**NR 18/2023**

UNIWERSYTET MIKOŁAJA KOPERNIKA W TORUNIU  
(POLSKA MISJA HISTORYCZNA PRZY UNIWERSYTECIE  
JULIUSZA I MAKSYMILIANA W WÜRZBURGU)

NIKOLAUS-KOPERNIKUS-UNIVERSITÄT TORUŃ  
(POLNISCHE HISTORISCHE MISSION AN DER JULIUS-MAXIMILIANS-  
UNIVERSITÄT WÜRZBURG)

TORUŃ 2023

KOMITET REDAKCYJNY / REDAKTIONS KOMITEE

*prof. dr hab. Caspar Ehlers, prof. dr hab. Helmut Flachenecker, prof. dr hab. Heinz-Dieter Heimann,  
prof. dr hab. Tomasz Jasiński, prof. dr hab. Ryszard Kaczmarek, prof. dr hab. Krzysztof Kopiński,  
prof. dr hab. Zdzisław Noga, prof. dr hab. Krzysztof Ozóg,  
prof. dr hab. Andrzej Radzimiński (Przewodniczący / Vorsitzender), prof. dr hab. Andrzej Sokala*

REDAKCJA NAUKOWA / SCHRIFTLEITUNG

*dr Renata Skowrońska, prof. dr hab. Helmut Flachenecker*

Redakcja naukowa i językowa (j. niemiecki) / Wissenschaftliche und philologische Redaktion (Deutsch)  
*dr Renate Schindler, dr Renata Skowrońska, dr Dirk Rosenstock*

Redakcja językowa (j. angielski) / Philologische Redaktion (Englisch)  
*Steve Jones*

Tłumaczenia (j. niemiecki – j. polski) / Übersetzungen (Deutsch – Polnisch)  
*dr Renata Skowrońska*

Tłumaczenia (j. angielski – j. polski) / Übersetzungen (Englisch – Polnisch)  
*mgr Agnieszka Chabros*

Sekretarz Redakcji / Redaktionssekretärin  
*mgr Mirosława Buczyńska*

ADRES REDAKCJI / REDAKTIONSADRESSE

Polnische Historische Mission an der Universität Würzburg  
Am Hubland, 97074 Würzburg, Niemcy / Deutschland  
<http://apcz.umk.pl/czasopisma/index.php/BPMH/index>  
<http://pmh.umk.pl/start/wydawnictwa/bulletyn/>

Kontakt: *dr Renata Skowrońska*  
tel. (+49 931) 31 81029  
e-mail: [renata.skowronska@uni-wuerzburg.de](mailto:renata.skowronska@uni-wuerzburg.de)

*Bulletyn Polskiej Misji Historycznej* jest udostępniany na stronie internetowej  
Akademickiej Platformy Czasopism, w systemie Open Journal System (OJS)  
na zasadach licencji Creative Commons.

Das *Bulletin der Polnischen Historischen Mission*  
ist auf den Webseiten der Akademischen Zeitschrift-Plattform zugänglich.  
Die Zeitschrift wird im Open Journal System (OJS)  
auf Lizenzbasis Creative Commons veröffentlicht.

Prezentowana wersja czasopisma (papierowa) jest wersją pierwotną.  
Diese Version der Zeitschrift (auf Papier) ist die Hauptversion.

ISSN 2083-7755  
e-ISSN 2391-792X

© Copyright by Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu

---

WYDAWCZA / HERAUSGEBER

Uniwersytet Mikołaja Kopernika  
ul. Gagarina 11, 87-100 Toruń, tel. (+48 56) 611 42 95, fax (+48 56) 611 47 05  
[www.wydawnictwoumk.pl](http://www.wydawnictwoumk.pl)

DYSTRYBUCJA / VERTRIEBS-SERVICE-CENTER  
Wydawnictwo Naukowe UMK  
Mickiewicza 2/4, 87-100 Toruń  
tel./fax (+48 56) 611 42 38  
e-mail: [books@umk.pl](mailto:books@umk.pl), [www.kopernikanska.pl](http://www.kopernikanska.pl)

DRUK / AUSGABE  
Wydawnictwo Naukowe UMK  
ul. Gagarina 5, 87-100 Toruń  
tel. (+48 56) 611 22 15  
Nakład: 300 egz.

**SPIS TREŚCI**  
**INHALTSVERZEICHNIS**  
**CONTENTS**

RENATA SKOWROŃSKA .....	7
Kronika Polskiej Misji Historycznej	
Chronik der Polnischen Historischen Mission	
The chronicle of the Polish Historical Mission	
RENATA SKOWROŃSKA .....	17
Stypendyści i goście Polskiej Misji Historycznej	
Stipendiaten und Gäste der Polnischen Historischen Mission	
Fellows and guests of the Polish Historical Mission's scholarships	
 <b>STUDIA I MATERIAŁY / STUDIEN UND MATERIALIEN / STUDIES AND MATERIALS</b>	
PRZEMYSŁAW WOJCIECHOWSKI .....	27
<i>Collegia mulierum. Prywatne stowarzyszenia kobiece w okresie wczesnego cesarstwa (I–III w. n.e.)</i>	
<i>Collegia mulierum. Private Frauenvereine in der frühen Kaiserzeit (1.–3. Jh. n.Chr.)</i>	
<i>Collegia mulierum: Private women's societies in the Early Empire (1<sup>st</sup>–3<sup>rd</sup> centuries AD)</i>	
MARTA KUC-CZEREP .....	39
Warszawa i jej niemieckojęzyczni mieszkańcy w XVIII wieku	
Warschau und seine deutschsprachigen Einwohner im 18. Jahrhundert	
Warsaw and its German-speaking inhabitants in the 18 <sup>th</sup> century	
URSZULA KOSIŃSKA .....	69
Rosja wobec Polski i Saksonii w czasach Piotra Wielkiego, Katarzyny I i Anny Iwanowny (prace polskich historyków i postulaty badawcze)	
Russlands Verhältnis zu Polen und Sachsen unter Peter dem Großen, Katharina I. und Anna Iwanowna (Werke polnischer Historiker und Forschungsdesiderate)	
Russia towards Poland and Saxony in the times of Peter the Great, Catherine I and Anna Ivanovna (works of Polish historians and research postulates)	

TOMASZ SZWACIŃSKI .....	93
Rosja za Iwana VI, Elżbiety i Piotra III wobec Polski i Saksonii (prace historyków polskich i postulaty badawcze)	
Russland unter Iwan VI., Elisabeth und Peter III. und sein Verhältnis zu Polen und Sachsen (Werke polnischer Historiker und Forschungsdesiderate)	
Russia during the period of the reign Ivan VI, Elizabeth I and Peter III towards the Polish-Lithuanian Commonwealth and the Saxony (works by Polish historians and research postulates)	
WOLFGANG WÜST .....	111
Pracownicy sezonowi oraz zatrudniani przy zbiorach w niemieckim rolnictwie. Status i problemy historycznych migracji zarobkowych w „długim” XIX wieku w zwierciadle wczesnych doniesień prasowych	
Wanderarbeiter und Erntehelper in der deutschen Landwirtschaft. Status und Probleme historischer Arbeitsmigration im „langen“ 19. Jahrhundert im Spiegel früher Presseberichte	
Migrant workers and harvest helpers in German agriculture: Status and problems of historical labour migration in the “long” 19 <sup>th</sup> century in the mirror of early press reports	
WITOLD MATWIEJCZYK .....	141
Działania państwowne w celu kontroli polskiej imigracji w Zagłębiu Ruhry w latach 1871–1914	
Staatliche Maßnahmen zur Überwachung der polnischen Einwanderung im Ruhrgebiet 1871–1914	
State actions to control Polish immigration in the Ruhr area in the years 1871–1914	
HADRIAN CIECHANOWSKI .....	185
Królestwo Prus wobec migracji Polaków na przełomie XIX i XX wieku	
Das Königreich Preußen und die Polenwanderung an der Wende vom 19. zum 20. Jahrhundert	
The Kingdom of Prussia and the migration of Poles at the turn of the 19 <sup>th</sup> and 20 <sup>th</sup> centuries	
DANIEL BENEDIKT STIENEN .....	195
Królewska Komisja Osadnicza dla Prus Zachodnich i Poznania (1886–1924). Organizacja – pola działania – dyskusja badawcza	
Die Königliche Ansiedlungskommission für Westpreußen und Posen (1886–1924). Organisation – Handlungsfelder – Forschungsdiskussion	
Royal Settlement Commission for West Prussia and Poznań (1886–1924): Organization – fields of activity – research discussion	

ELŻBIETA ALABRUDZIŃSKA .....	269
Stosunki austriacko-niemieckie a bezpieczeństwo narodowe Polski w latach 1926–1933	
Die österreichisch-deutschen Beziehungen und die polnische nationale Sicherheit in den Jahren 1926–1933	
Austrian-German relations and the national security of Poland in the years 1926–1933	
MARTA BARANOWSKA / PAWEŁ FIKTUS .....	289
Emigracja oczyma prawnika. Leopold Caro o prawnych aspektach sezonowej emigracji zarobkowej polskich robotników rolnych do Niemiec na początku XX wieku	
Auswanderung aus der Sicht eines Juristen. Leopold Caro über die rechtlichen Aspekte der saisonalen Wirtschaftswanderung polnischer Landarbeiter nach Deutschland zu Beginn des 20. Jahrhunderts	
Emigration seen through the eyes of a lawyer: Leopold Caro on the legal aspects of the seasonal labour emigration of Polish agricultural workers to Germany in the early twentieth century	
HANS-MARTIN BEHRISCH .....	311
Ucieczka żydowskich Polek i Polaków do Saksonii w czasie oraz bezpośrednio po I wojnie światowej	
Die Flucht jüdischer Polinnen und Polen nach Sachsen während und unmittelbar nach dem Ersten Weltkrieg	
Escape of Jewish Polish women and men to Saxony during and immediately after World War I	
KRZYSZTOF OKOŃSKI .....	335
„Turek, którego z miejsca nazwałem ‘Kebab’”. Obraz tureckich imigrantów w zachodnioberlińskich czasopismach polskiej emigracji <i>Pogłd</i> i <i>Archipelag</i> (przed rokiem 1989)	
„Ein Türke, den ich gleich ‚Kebab‘ nannte“. Zum Bild türkischer Einwanderer in den Westberliner Zeitschriften der polnischen Emigration <i>Pogłd</i> und <i>Archipelag</i> (vor 1989)	
“The Turk Whom I Called ‘Kebab’”: The image of Turkish immigrants in the West Berlin periodicals of the Polish emigration <i>Pogłd</i> and <i>Archipelag</i> (prior to 1989)	

**OMÓWIENIA / BUCHBESCHREIBUNGEN / BOOK DESCRIPTIONS**

CHRISTIAN MÜHLING .....	357
Kulturowo-historyczne rozważania o stosunkach zagranicznych	
Brandenburgii-Prus w latach 1648–1740	
Eine kultурgeschichtliche Betrachtung der auswärtigen Beziehungen	
Brandenburg-Preußens zwischen 1648 und 1740	
A cultural-historical consideration of Brandenburg-Prussia's foreign relations	
between 1648 and 1740	
DAMIAN SZYMCZAK .....	361
Strategie oporu polskich chłopów z nowej perspektywy. Kilka uwag o książce	
Michała Rauszera <i>Bękarty pańszczyzny</i>	
Die Widerstandstrategien der polnischen Bauern aus neuer Perspektive. Einige	
Bemerkungen zu dem Buch von Michał Rauszer <i>Békarty pańszczyzny</i>	
The resistance strategies of Polish peasants from a new perspective: Some	
remarks on the book <i>Békarty pańszczyzny</i> by Michał Rauszer	

PRZEMYSŁAW WOJCIECHOWSKI

Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu  
E-Mail: [pwojcie@umk.pl](mailto:pwojcie@umk.pl)  
ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-2082-0052>

***COLLEGIA MULIERUM***  
PRIVATE FRAUENVEREINE IN DER FRÜHEN  
KAISERZEIT (1.–3. JH. N.CHR.)

In Pompeji wurden Zeugnisse gefunden, die als Beweis dafür gelten können, dass es zur Zeit des Vesuvausbruchs in jener mittelgroßen Stadt mindestens 30 private Vereinigungen verschiedener Art gab.<sup>1</sup> Berücksichtigt man die Forschungsergebnisse zur Geschichte der Vereine im Römischen Reich,<sup>2</sup> die seit Mitte des 19. Jahrhundert geführt werden, so können wir davon ausgehen, dass die Anzahl der in Pompeji tätigen Vereine in den folgenden zwei Jahrhunderten gestiegen wäre, hätte der Vulkanausbruch im Jahr 79 der Geschichte der Stadt nicht ein Ende gesetzt. Es gilt also als sicher, dass in den ersten Jahrhunderten des Kaiserreichs berufliche und religiöse Vereinigungen ein wichtiger Bestandteil des Lebens in der Stadt bildeten. Auch Frauenvereine – *collegia mulierum* – sollten die gesellschaftliche Landschaft der Vereinigungen der Stadt mitprägen.

Eine oberflächliche Recherche in der Fachliteratur zur Geschichte der Vereine im Römischen Kaiserreich genügt, um festzustellen, dass die Geschichte der Frauenvereine, oder allgemeiner ausgedrückt, die Frage nach der Beteiligung der Frauen am Vereinsleben, von den Historikern äußerst selten aufgegriffen wurde. Vor mehr als einem Jahrhundert hat Jean Walt-

---

<sup>1</sup> Liu: *Pompeii and collegia*, S. 53–69.

<sup>2</sup> Als Anfang der Erforschung des römischen Vereinswesens wird in der Regel die Veröffentlichung der Dissertation von Th. Mommsen (*De collegiis et sodaliciis Romanorum*). Hierzu siehe auch Perry: *The Roman Collegia*; Dissen: *Römische Kollegien*; Bendlin: *Associations*, insbesondere S. 223–237, Wojciechowski: *Roman Religious Associations*, S. 8–15.

zing die Aufmerksamkeit auf die weiblichen Namen in den Mitgliederverzeichnissen der Vereine gelenkt. Er stellte fest, dass die Frauenbeteiligung in den Vereinen auf die sog. collèges funéraires<sup>3</sup>, das heißt auf die Begräbnisvereine beschränkt blieb. Abgesehen von der Fragwürdigkeit des Begriffs „Begräbnisverein“<sup>4</sup>, der entsprechend der damaligen Praxis verwendet wurde, herrscht heute in der Fachliteratur weiterhin Waltzings Ansicht über die Beteiligung von Frauen am römischen Gesellschaftsleben vor. In der Regel werden die gleichen Beispiele wie bei Waltzing für Vereine angeführt, in deren Mitgliederverzeichnissen Frauen auftreten. In einem ähnlichen Zusammenhang werden auch die *collegia mulierum* und die *matres collegii* erwähnt, wobei die Forscher in der Regel zu Schlussfolgerungen gelangen, die sich kaum von denen Waltzings unterscheiden.<sup>5</sup> In Anbetracht der enormen Fortschritte, die in den letzten Jahrzehnten bei der Erforschung des römischen Vereinswesens erzielt wurden, und in Anbetracht der Bedeutung des „fenomeno associativo“ im gesellschaftlichen Leben der römischen Städte verdient die Frage nach der Rolle, die Frauen in diesem Phänomen spielten, gründlicher als bis dato untersucht zu werden. Im Rahmen des vorliegenden Beitrags soll die Beteiligung der Frauen am Vereinswesen der römischen Städte am Beispiel der im Beitragstitel erwähnten Frauenvereine veranschaulicht werden.

Zuerst sollen allerdings einige Vorbehalte gegenüber dem Begriff *collegia mulierum* ausgedrückt werden. Die Verwendung dieses Begriffs, der von Waltzing in den wissenschaftlichen Diskurs eingeführt wurde,<sup>6</sup> scheint meines Erachtens riskant, denn er kann den Eindruck erwecken, es handele sich hier um eine quellenmäßig belegte, spezifische Kategorie von Vereinen, deren Mitglieder ausschließlich Frauen gewesen seien. Der Begriff *collegium mulierum* taucht jedoch lediglich in einer einzigen Inschrift auf, von der nicht mehr als eine Abschrift überliefert wurde. Hierbei

---

<sup>3</sup> Waltzing: *Étude historique*, 1, S. 348–349.

<sup>4</sup> Zur Diskussion um den Begriff „Begräbnisvereine“ siehe v. a.: Schrumpf: *Bestattung und Bestattungswesen*, S. 191–196; Bendlin: *Associations*, S. 255–257; Wojciechowski: *Roman Religious Associations*, S. 101–113.

<sup>5</sup> Siehe bspw. Ausbüttel: *Untersuchungen*, S. 42; Hemelrijck: *Hidden Lifes*, S. 181–226.

<sup>6</sup> Waltzing: *Étude historique*, 4, S. 205; siehe auch Ausbüttel, der seine – verglichen mit dem Umfang seines Gesamtwerkes – kurzen Ausführungen zur Beteiligung der Frauen am Vereinsleben fast ausschließlich *collegia mulierum* widmete (Ausbüttel: *Untersuchungen*, S. 42).

handelt es sich um eine Inschrift, die wahrscheinlich aus Rom stammte und die außer dem uns interessierenden Begriff nur vier schwer eindeutig zu interpretierende Buchstaben T I B M enthält.<sup>7</sup> Wir wissen weder etwas über den ursprünglichen Standort der Inschrift noch über ihre Funktion. Daher ist es kaum möglich, den Zusammenhang zu bestimmen, in dem jenes *collegium mulierum* verankert war. Da die Inschrift nicht erhalten ist, kann auch ihre Echtheit nicht eindeutig beurteilt werden. Unter diesen Umständen ist die These, es habe eine eigene Kategorie von Vereinigungen gegeben, die als *collegia mulierum* bezeichnet wurden, mit höchster Vorsicht zu betrachten.

Andererseits kann nicht angezweifelt werden, dass Frauen im öffentlichen Raum kooperativ gehandelt haben dürften. Die *mulieres* als Gruppe erscheinen u. a. in einer von Lucius Viturius Nepos gestifteten Grabinschrift aus Bellunum (heute Feltre).<sup>8</sup> Der Stifter teilt mit, dass er den *Ciarense* 600 Sesterzen sowie je 400 Sesterzen den *Herculanenses* sowie eben den *mulieres* als Gegenleistung für die Organisation der Gedenkfeiern schenkte (die *mulieres* sollen für die Organisation der Rosalien zuständig gewesen sein). In der Ehreninschrift von Reate hingegen erscheinen die *mulieres* als Nutznießer der Zuwendungen (neben den *decuriones*, den *Augustales* und dem *plebs*, also den Bürgern der Stadt).<sup>9</sup> Die Inschrift aus Reate ist nur teilweise erhalten (in Form einer Abschrift), so dass wir weder wissen, wer die Zuwendungen finanzierte, noch aus welchem Anlass sie erfolgten.

Waltzing ordnete beide Inschriften der Kategorie der *collegia mulierum* zu. Es ist jedoch zu betonen, dass der Kontext, in dem diese *mulieres* erscheinen, keineswegs die Annahme rechtfertigt, dass es sich hier um

---

<sup>7</sup> *Corpus Inscriptionum Latinarum* (weiter: CIL) 6, 10423. Die von der elektronischen Datenbank EDCS vorgeschlagene Lesart überzeugt nicht. Vgl. EDCS-16200295: „Ti(betrio) B() M() / colleg(ium) / mulierum“.

<sup>8</sup> CIL 5, 2072: „D(is) M(anibus). L(ucio) Veturio Nepoti qui ut exeq/uium sibi facerent, donavi(t) Ciarne(nsibus) ((sestertios)) Ȑ(ummox) ((%1000))DC, item Herc(u) l(anensibus) / ((sestertios)) Ȑ(ummox) CCCC, mulieribus ((sestertios)) Ȑ(ummox) CCCC, / ut facerent Ciar(nenses) na(talia) tur(e) tuc(eto) / vin(o), Her(culanenses) par(entalia), mul(ieres) rosas. / V(ivus) s(ib) f(ecit)“. Siehe: Kränzl / Weber: *Die römerzeitlichen Inschriften*, S. 115–116, Nr. 133.

<sup>9</sup> CIL 9, 4697: „[I]mp(eratore) [Commodo Aug(usto) III et] / Antistio Bu[rro co(n)s(ulibus)] / quarum I[- - -] sportulas di[visit] / [de]curionibus B[- - -], / [Augusta]libus ((sestertios)) V[- - -?], [pleb]eis ((sestertios)) V[- - -?], [mul]ieribus ((sestertios)) V[- - -?], [plebei] urbanae su[- - -]“.

Vereine handelt. Insbesondere die aus Reate stammende Inschrift sollte eher in einem städtischen als in einem korporativen Kontext betrachtet werden. Während die in der Inschrift erwähnten *Augustales* als eine – wenn auch sehr spezifische<sup>10</sup> – Vereinigung angesehen werden können, gilt dies nicht für die Decurionen und den Plebs, die als gewöhnliche Mitglieder der Stadtgemeinschaft zu betrachten sind. Das Auftreten eines privaten Vereins (der zudem ausschließlich aus Frauen bestand) wäre in diesem Zusammenhang recht ungewöhnlich. Es ist bemerkenswert, dass zum Beispiel private Vereinigungen (*collegia tenuiorum*) unter den Teilnehmern öffentlicher (städtischer) Feste kaum vertreten sind.<sup>11</sup> Meiner Meinung nach könnte man, zumindest was die in der Reate-Inschrift erwähnten *mulieres* betrifft, die These wagen, dass es sich um eine Organisation von Frauen der lokalen Elite oder von solchen, die anstreben, dieser Elite anzugehören, handelte und nicht um einen Verein im eigentlichen Sinne. Dies müsste bedeuten, dass die sehr umstrittene Inschrift aus Rom (CIL 6, 10423) den einzigen Beweis für die Existenz von *collegia mulierum* bildet.

Auch wenn wir keine überzeugenden Beweise für die Existenz von Frauenvereinen (*collegia mulierum*) im engeren Sinne des Wortes haben, d. h. von privaten geschlechtshomogenen Vereinigungen, können wir nicht ausschließen, dass es *de facto* Frauenvereine gab. Die Tatsache, dass ihre Mitglieder ausschließlich Frauen waren, mag sich aus der spezifischen Natur der betreffenden Körperschaft ergeben haben. Anhand von überlieferten Zeugnissen lässt sich beispielsweise die Existenz von Frauenvereinen beweisen, wobei hier die geschlechtshomogene Mitgliedschaft der Frauen auf berufliche oder religiöse Kriterien zurückzuführen ist, die Männer ausschlossen. Dieser Sachverhalt lag zum Beispiel im Falle eines Vereins vor, der *mimae* vereinigte. Die Inschrift, die die Größe des diesem Verein gehörenden Friedhofs angibt, ist sicherlich eines der interessantesten Zeugnisse für das römische Vereinswesen, insbesondere in Bezug auf die Rolle der Frauen.<sup>12</sup> Zum einen bestätigt sie die Tatsache, dass es tatsächlich Frauenvereine gab, was an sich schon interessant ist. Zweitens deutet das Vorhandensein einer Frauenvereinigung von Schauspielerinnen mit einem

---

<sup>10</sup> Abramenko: *Die munizipale Mittelschicht*.

<sup>11</sup> Wojciechowski: *Roman Religious Associations*, S. 116–117.

<sup>12</sup> CIL 6, 10109: „Sociarum / mimarum. / In fr(onte) p(edes) XV, / in agr(o) p(edes) XII“.

separaten Friedhof darauf hin, dass zumindest in diesem Bereich des Ver einswesens eine geschlechtsbezogene Trennung zu finden ist. Die erwähnte Quelle ist allerdings nicht der einzige Beweis für die Existenz einer solchen Trennung. In Sepino (Saepinum) wurde eine Grabsteininschrift gefunden, die vom *collegium canoforarum* gestiftet wurde.<sup>13</sup> Der Grabstein, den die *canoforae* für Ennia Prisca stifteten, ist bisher als der einzige Hinweis auf das Vorhandensein eines weiblichen Gegenstücks zu den gut belegten *canophores/i*, also zu eng mit dem Kybele- und Attis-Kult verbundenen Vereinigungen<sup>14</sup>, anzusehen. An dieser Stelle sei darauf hingewiesen, dass im gleichen religiösen Kontext (Magna Mater/Kybele-Kult) von *dendrophori et sacrati utriusque sexus* die Rede ist.<sup>15</sup> Es stimmt zwar, dass die Frauen in diesem Fall vereinsmäßig keine gesonderte Gruppe gebildet haben müssen, aber gerade der Wunsch, die Teilnahme von Vertretern beider Geschlechter an den kultischen Riten zu Ehren der Magna Mater zu betonen, zeigt, dass die weibliche Beteiligung an diesem Kult gesellschaftlich von Belang war. In diesem Zusammenhang scheint auch die Gründung eines Frauenvereins der *canoforae* nachvollziehbar.

Seine Hauptbetätigung ist wahrscheinlich im religiösen Bereich zu verankern, aber wie viele andere römische Vereinigungen kann sich der Verein mehr oder weniger stark an der Bestattung verstorbener weiblicher Mitglieder beteiligt haben. Hierbei bestand die Tätigkeit der Vereine in der Regel nur darin, dass die Vereinigung, der die Verstorbene angehörte, die Familie oder die Freunde der Verstorbenen bei Bestattungsvorbereitungen

---

<sup>13</sup> CIL 9, 2480: „D(is) M(anibus) / Enniae / Prisce col(legium) / canofora/rum“.

<sup>14</sup> Fishwick: *The Cannophori and the March Festival*, S. 193–202.

<sup>15</sup> CIL 8, 23400: „M(atri) d(eum) M(agnae) I(daeeae) Aug(ustae) sac(rum) / pro salute Imp(eratoris) Caes(aris) M(arci) Aure/li [[Probi]] Pii Felicis Aug(usti) / totiusque divinae domus / Q(uintus) Arelius Optatianus / eq(ues) R(omanus) sacerdos perfec/tis ritae sacris cer/norum crioboli(i) et tau/roboli(i) suffragio ordi/nis col(oniae) sua Mactaritan(ae) / comprobatus antistes sum(p)tibus suis tradentibus / Rannio Salvio eq(uite) R(omano) pon/tifice et Claudio Fausto / sacerdotibus una cum / universis dendroforis / et sacratis utriusq(ue) sexus / v(otum) s(olvit) l(ibens) a(nimo)“; CIL 8, 23401: „M(atri) d(eum) M(agnae) I(daeeae) Aug(ustae) sac(rum) / pro salute Imp(eratorum) Caess(arum) / C(ai) Valeri [[Diocletiani]] Pii Fel(icis) / Aug(usti) et M(arci) Aureli Valeri [[Maxi]]/[[miani]] Pii {Pii} Fel(icis) Aug(usti) totiusq(ue) / divinae domus eorum / Q(uintus) Minthonius Fortuna/tus sacerdos perfectis / rit{a}e sacris cernorum / crioboli(i) et tauroboli(i) / suffragio ordinis col(oniae) / sua Mact(aritanae) comprobatus / antistes sum(p)tibus su/is tradente Claudio Bo/no sacerdote una cum / universis dendro/fori{s} et sacratis / utriusque sexus / v(otum) s(olvit) l(ibens) a(nimo)“.

unterstützte und ihnen eine Art Bestattungsbeihilfe (*funeraticium*) gewährte, manchmal einen Platz auf dem vereinseigenen Friedhof zur Verfügung stellte oder einen Grabstein finanzierte.<sup>16</sup> Letzteres scheint bei den *collegia canoforae*, die einen Grabstein für Ennia Prisca stifteten, der Fall gewesen zu sein. Mit einem ähnlichen Fall haben wir es bei den *cultrices collegii Fulginiae* zu tun, also einem weiteren aus Quellen bekannten kultbezogenen „Frauenverein“, der einen Grabstein für eine Frau stiftete.<sup>17</sup> In beiden Fällen können wir allerdings die Frage nicht eindeutig beantworten, in welchem Verhältnis die verstorbenen Frauen zu den jeweiligen Vereinen standen. Der erste Gedanke, der sich logischerweise aufdrängt, ist dieser, dass die Beiden Mitglieder der betreffenden Vereinigungen gewesen seien. Dass dies nicht unbedingt der Fall gewesen sein muss, kann am Beispiel von Logisma veranschaulicht werden, deren Grabstein vom *collegium Silvani* gestiftet wurde.<sup>18</sup> Das Alter von Logisma schließt allerdings ihre Mitgliedschaft aus, denn sie verstarb im Alter von weniger als zwei Jahren. Es mag also viele Gründe gegeben haben, warum in Quellen der eine oder andere Verein im Zusammenhang mit Bestattungen erwähnt wird. Der Wunsch nach einer würdigen Bestattung führte häufig dazu, dass Menschen, die sich nicht auf Familie oder Freunde verlassen konnten, entsprechende Vereinbarungen mit Berufs- oder Religionsvereinen trafen. Ihre Mitgliedschaft bzw. ihr persönliches Verhältnis zu den jeweiligen Vereinen spielten hierbei keine Rolle. Entschied man sich für eine derartige Vereinbarung, so dürften wieder mehrere Faktoren die Wahl konkreter Vereine beeinflusst haben. Zu nennen sind hier Prestige und Glaubwürdigkeit des betreffenden Vereins, finanzielle Möglichkeiten der Betroffenen sowie weitere Umstände, wie zum Beispiel die friedhofsnahe Lage des Vereins.<sup>19</sup> Aus dieser Sicht ist die Frage, ob die Frauen, für die *canoforae* und *cultrices collegii Fulginiae* Grabsteine

---

<sup>16</sup> Zu den Formen der Beteiligung der Vereine an Bestattungen ihrer Mitglieder siehe Wojciechowski: *Roman Religious Associations*, S. 101–113.

<sup>17</sup> CIL 11, 5223: „D(is) M(anibus) / Tutiliae / Laudicae / cultrices / colleg(i) / Fulginiae“.

<sup>18</sup> CIL 9, 3526: „Logismae / T(iti) Caesi / Acanthi ser(vae) vix(it) / ann(um) I m(enses) VIIII / coll(egium) Silvani / cur(avit?) Ursio pater / Successa mater / p(osue)runt“.

<sup>19</sup> Eines der aufschlussreichsten Beispiele für diese Art Abhängigkeit bildet die Stiftung der Salvia Marcellina, von der die Inschrift *lex collegii Aesculapii et Hygiae* (CIL 6, 10234) mitteilt, vgl. Wojciechowski: *Salvia Marcellina*, S. 141–164.

gestiftet haben, Mitglieder der Vereine waren, von geringerer Bedeutung. Viel wichtiger ist es, darauf zu verweisen, dass ihre Grabsteine das Werk von Vereinen bildeten, von denen wir mit Sicherheit sagen können, dass es sich um Frauenvereine handelt.

Nach Waltzing sollten zu dieser Kategorie von Vereinen (*collegia mulierum*) auch die mit dem Kult der Bona Dea verbundenen Vereine gehören.<sup>20</sup> Die Besonderheit dieses Kultes, insbesondere die zentrale Stellung von Ehe- und Mutterschaftsfragen, sowie der Ausschluss der männlichen Beteiligung an Ritualen zu Ehren der Bona Dea<sup>21</sup>, kann tatsächlich eine solche Annahme berechtigen. In diesem Sinne wird vor allem eine Grabsteininschrift aus Rom interpretiert, in der die Stifterin angibt, dass sie für Veturia Semia einen Grabstein errichtet hat.<sup>22</sup> Aus der Inschrift erfahren wir, dass letztere nicht nur *bene merens*, sondern auch *honorata ob magistratum collegii Bonae Deae* war. Veturia gehörte also zum Kultverein und bekleidete dort ein hohes Amt. Meines Erachtens sind dies jedoch keine ausreichenden Gründe für die Schlussfolgerung, dass die *collegia Bonae Deae* – wie Walzing behauptet – Frauenvereine waren. Erstens ist der Begriff *collegium* im Zusammenhang mit dem Kult der Bona Dea im epigrafischen Material nur sehr spärlich belegt. Abgesehen von der hier zitierten Grabinschrift von Veturia Semia taucht er nur einmal auf, nämlich in einer nur durch Beschreibung bekannten Inschrift aus Venafrum.<sup>23</sup> Diese Inschrift enthält keinen Hinweis, der die Behauptung rechtfertigen würde, dass die Mitglieder des *collegium cultorum Bonae Deae Caelestis* ausschließlich Frauen gewesen seien. Wäre dies der Fall gewesen, hätte sich dies dann im Namen des Kollegiums widerspiegeln müssen (*cultrices* statt *cultores*; vgl. *cultrices collegii Fulginiae* oben). Die Überzeugung, dass der Kult der Bona Dea rein weiblich war, kann nicht nur aus der literarisch überlieferten Vorstellung des Kultes resultieren, sondern auch durch zahlreiche Hinweise auf *magistrae* und *ministrae* Bonae Deae im epigrafischen Material gestützt werden.<sup>24</sup> Wir wissen jedoch nicht, ob diese Frauen, die diese Funktionen

<sup>20</sup> Waltzing: *Étude historique*: 4, S. 205.

<sup>21</sup> Brouwer: *Bona Dea*; Mastrocinque: *Bona Dea and the Cults*.

<sup>22</sup> CIL 6, 2239: „D(is) M(anibus) / Veturia Semne / honoratae o[b] / magistratum / collegi(i) Bonae Deae, / Tyndaris lib(erta) / patronae b(ene) m(erenti) / fecit“.

<sup>23</sup> CIL 10, 4849: „Collegium / cultorum / Bonae Deae / Caelestis“.

<sup>24</sup> CIL 6, 2236–2240 (*sacerdotes i magistrae*); CIL 14, 4057: „ob magis[t]erium B(onae) [D(eae)]“.

ausübten, ihre rituellen Aufgaben nur im Rahmen des Kultes der Göttin wahrnahmen oder ob dies im Rahmen eines Vereins erfolgte. Das Beispiel der mit dem Bona-Dea-Kult verbundenen Vereine veranschaulicht auch die Tatsache, dass der „weibliche“ Charakter des Kultes selbst die Struktur dieser Vereine zwar beeinflusst haben mag, aber nicht dazu führte, dass sie, wie Waltzing meinte, zu *collegia mulierum* wurden. Dies wird auch durch eine Analyse der religiösen Vereinigungen und Gruppen bestätigt, die mit anderen „weiblichen“ Kulten, vor allem dem Isiskult, verbunden waren. Anzumerken ist hier, dass unter den epigrafisch bezeugten italischen *Isiaci* die Frauen gar nicht auftauchten.

Zusammenfassend können wir also feststellen, dass wir keine schlüssigen Beweise für die Existenz von *collegia mulierum* haben, die als geschlechtsspezifische Vereine mit den typischen Merkmalen solcher Organisationen (Ämter, gemeinsames Eigentum, Beiträge, multifunktionaler Charakter) zu verstehen sind. Stattdessen sind Zeugnisse überliefert, die beweisen, dass es Vereine mit ausschließlich weiblichen Mitgliedern gab. Wichtig ist jedoch, dass diese nicht als Frauenvereine gegründet wurden, sondern als Vereinigungen, deren weibliche Mitgliedschaft durch einen gemeinsamen Beruf (*mimae*) oder Kult (*canoforae*) zustande kam. Mit anderen Worten: Das Geschlecht war nicht das Entscheidende und Maßgebliche, um das sich diese Vereine konstituierten. Vielmehr war ihr weiblicher Charakter ein Nebeneffekt dieses Prozesses. Anders verhält es sich bei den *mulieres* von Bellunum und Reate. Die Frauen, die diesen Gruppen angehörten, waren weder durch einen gemeinsamen Beruf noch durch einen gemeinsamen Kult miteinander verbunden. Es scheint jedoch, dass auch in diesem Fall das Geschlecht nur eines der Kriterien für die Mitgliedschaft in diesen – wie es scheint – eher elitären Organisationen war. Ich stimme auch mit Waltzing nicht überein, der die *mulieres* ohne jede Einschränkung auf eine Stufe mit den Berufsvereinen oder den religiösen Körperschaften stellt. Ungeachtet dieser Zweifel wird das Phänomen der römischen *collegia mulierum* wahrscheinlich einer der weniger bekannten Aspekte des römischen Vereinswesens bleiben. Die grundlegendsten Fragen zu ihrer Funktionsweise bleiben nach wie vor unbeantwortet. Wie wurden diese *collegia mulierum* organisiert, folgten sie den Regeln der „Männerkollegien“, wie wir sie kennen? Welche Aufgaben erfüllten sie? Wir können nur vermuten, dass der Tätigkeitsbereich dieser *collegia canoforae* und *cultrices collegii Fulginiae* ähnlich wie der ihrer männlichen Pendants über den Bereich der Religion

und der Bestattung hinausging. Wir wissen jedoch nicht, ob die *collegia mulierum* wie die Vereine, denen die Männer angehörten, den weiblichen Mitgliedern die Möglichkeit boten, in der Öffentlichkeit Rollen zu übernehmen, die ohne ihre Mitgliedschaft in den Vereinen nicht zugänglich waren. In Anbetracht der Forschungsergebnisse zu den besser dokumentierten Vereinsformen würde ich in dieser Hinsicht keine revolutionären Schlussfolgerungen erwarten. Römische Vereine schufen – entgegen den in der Literatur verbreiteten Vorstellungen – keinen alternativen sozialen Raum, sondern knüpften bereitwillig an die in der damaligen Stadtgemeinschaft bestehenden Muster an, mit all den typischen Zwängen der Herkunft, des Rechtsstatus oder des Geschlechts.

Übersetzt von Lech Zieliński

### ***COLLEGIA MULIERUM***

PRYWATNE STOWARZYSZENIA KOBIECE

W OKRESIE WCZESNEGO CESARSTWA (I–III W. N.E.)

#### STRESZCZENIE

W literaturze przedmiotu przyjmuje się, że ważną częścią rzymskiego krajobrazu korporacyjnego były kolegia kobiece (*collegia mulierum*). Przeprowadzona przeze mnie analiza materiału źródłowego pokazuje, że nie mamy jednoznacznych dowodów na istnienie kobiecych kolegiów rozumianych jako zdefiniowane na podstawie kryterium płci korporacje z typowymi dla tych organizacji cechami (władze, wspólny majątek itd.). Istniały, co prawda, kolegia składające się wyłącznie z kobiet, jednak nie powstawały one jako kolegia kobiece, lecz korporacje, których członków łączyła wspólna profesja lub kult.

### ***COLLEGIA MULIERUM***

PRIVATE FRAUENVEREINE IN DER FRÜHEN KAISERZEIT (1.–3. JH. N.CHR.)

#### ZUSAMMENFASSUNG

Es wird angenommen, dass Frauenkollegien (*collegia mulierum*) ein wichtiger Bestandteil des römischen Vereinslebens waren. Meine Analyse des Quellenmaterials zeigt, dass wir keine eindeutigen Beweise für die Existenz von Frauenkollegien haben, die als nach dem Kriterium des Geschlechts definierte Körperschaften mit typischen Merkmalen dieser Organisationen (Vereinsbeamte, gemeinsames Eigentum usw.) verstanden werden könnten. Es gab Vereine, die ausschließlich aus Frauen bestanden, aber sie wurden nicht als Frauenvereine

gegründet, sondern als Körperschaften, deren Mitglieder durch einen gemeinsamen Beruf oder Kult verbunden waren.

### ***COLLEGIA MULIERUM***

PRIVATE WOMEN'S SOCIETIES IN THE EARLY EMPIRE (1ST–3RD CENTURIES AD)

#### SUMMARY

In the literature on the subject it is assumed that women's colleges (*collegia mulierum*) constituted a substantial part of the Roman corporate landscape. My analysis of the source material shows that there exists no unequivocal evidence of the existence of women's colleges understood as corporations defined on the basis of the criterion of gender with typical features of these organizations (authorities, joint property, etc.). There were colleges composed entirely of women, but they were not founded as women's colleges, but as corporations whose members were united by a common profession or worship.

Translated by Agnieszka Chabros

#### SŁOWA KLUCZOWE / SCHLAGWORTE / KEYWORDS:

- Starożytny Rzym; historia społeczna; rzymskie stowarzyszenia prywatne; kolegia kobiece
- Antikes Rom; Sozialgeschichte; römische Privatvereine; Frauenvereine
- Ancient Rome; Social History; roman private associations; women associations

#### BIBLIOGRAFIA / BIBLIOGRAFIE / BIBLIOGRAPHY

#### LITERATURA / LITERATUR / LITERATURE

- Abramenko Andrik: *Die munizipale Mittelschicht im kaiserzeitlichen Italien. Zu einem neuen Verständnis von Sevirat und Augustalität*. 1993.
- Ausbüttel Frank: *Untersuchungen zu den Vereinen im Westen des Römischen Reiches*. 1982.
- Bendlin Andreas: *Associations, funerals, sociality, and Roman law: the collegium of Diana and Antinous in Lanuvium (CIL 14.2112) reconsidered*, in: Öhler M. (Hg.): *Aposteldekret und antikes Vereinswesen*. 2011, S. 207–296.
- Brouwer Hendrik H. I.: *Bona Dea: the sources and description of the cult*. 1989.
- Dissen Margret: *Römische Kollegien und deutsche Geschichtswissenschaft im 19. und 20. Jahrhundert*. 2009.
- Fishwick Duncan, *The Cannophori and the March Festival of Magna Mater*, in *Transactions of the American Philological Association*, 97. 1966, S. 193–202.
- Hemelrijck Emily A.: *Hidden Lives, Public Personae. Women and Civic Life in the Roman West*, 2015.

- Kräanzl Franziska / Weber Ekkehard: *Die römerzeitlichen Inschriften aus Rom und Italien in Österreich*. 1997.
- Liu Jinyu: *Pompeii and collegia: a new appraisal of the evidence*, in: *Ancient History Bulletin*, 22.1–2. 2008, S. 53–69.
- Mastrocinque Attilio, *Bona Dea and the Cults of Roman Women*. 2014.
- Mommesen Theodor: *De collegiis et sodaliciis Romanorum*. 1843.
- Perry Jonathan S.: *The Roman Collegia. The Modern Evolution of an Ancient Concept*. 2006.
- Schrumpf Stefan: *Bestattung und Bestattungswesen im römischen Reich: Ablauf, soziale Dimension und ökonomische Bedeutung der Totenfürsorge im lateinischen Westen*. 2006.
- Waltzing Jean Pierre: *Étude historique sur les corporations professionnelles chez les Romains depuis les origines jusqu'à la chute de l'Empire d'Occident*. 1–4. 1895–1900.
- Wojciechowski Przemysław: *Roman Religious Associations in Italy (1<sup>st</sup>–3<sup>rd</sup> century)*. 2021.
- Wojciechowski Przemysław: *Salvia Marcellina and the „collegium“ of Aesculapius and Hygia in Rome: some Remarks on the „lex Aesculapii et Hygiae“ (CIL VI 10234)*, in: *Palamedes*, 12. 2019, S. 141–164.

